

Overwegende dat het algemeen belang vereist dat de ambtenaren die belast zijn met een toezichtsoverdracht bij de uitoefening van die opdracht geen enkele belemmering ondervinden; dat het derhalve noodzakelijk is zo snel mogelijk elke belemmering uit te sluiten;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 133, § 1, tweede lid, van het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 december 1990, wordt aangevuld als volgt :

« 8° De bepalingen onder 1° en 2° zijn niet van toepassing op de personen die met het toezicht belast zijn krachtens internationale of Europese verdragen, een wet, een decreet, een ordonnantie of besluit zoals :

a) de inspecteurs van het Internationaal Agentschap voor Atoomenergie;

b) de personen die belast zijn met het toezicht krachtens het verdrag van 25 maart 1957 tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie;

c) de personen belast met het toezicht krachtens de wet van 4 augustus 1955 betreffende de veiligheid van de Staat op het gebied van de Kernenergie;

d) de sociale inspecteurs bedoeld bij de wet van 16 november 1972 betreffende de arbeidsinspectie.

De arbeidsgeneesheren van die inrichtingen doen bovendien geen uitspraak over het behoud of de verwijdering van de werkpost van deze personen ».

Art. 2. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Parijs, 31 maart 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 92 — 1260

27 DECEMBER 1991. — Ministerieel besluit houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee. — Gedeeltelijke schorsing

25 MAART 1992. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 27 december 1991 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee. — Gedeeltelijke schorsing

Bij arrest nr. 39.158 d.d. 3 april 1992 van de Raad van State wordt de schorsing van de tenuitvoerlegging bevolen van de artikelen 5 tot 10 van het ministerieel besluit van 27 december 1991 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee, en van de artikelen 2 tot 4 van het ministerieel besluit van 25 maart 1992 tot wijziging van het ministerieel besluit van 27 december 1991 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee.

(Dit besluit vervangt en vernietigt het besluit verschenen in het Belgisch Staatsblad nr. 79 van 22 april 1992, blz. 8012)

Considérant que l'intérêt public demande que les fonctionnaires chargés de missions de surveillance ne subissent aucune entrave dans l'accomplissement de leur mission; qu'il est, dès lors, nécessaire d'exclure le plus vite possible toute entrave;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 133, § 1er, alinéa 2 du Règlement général pour la protection du travail, modifié par l'arrêté royal du 5 décembre 1990, est complété comme suit :

« 8° Les dispositions du 1° et 2° ne s'appliquent pas aux personnes chargées de la surveillance en vertu de traités internationaux ou européens, une loi, un décret, une ordonnance ou un arrêté comme :

a) les inspecteurs de l'Agence internationale de l'énergie atomique;

b) les personnes chargées de la surveillance en vertu du traité du 25 mars 1957 instituant la Communauté Européenne de l'énergie atomique;

c) les personnes chargées de la surveillance en vertu de la loi du 4 août 1955 concernant la sûreté de l'Etat dans le domaine de l'énergie nucléaire;

d) les inspecteurs sociaux visés par la loi du 16 novembre 1972 sur l'inspection du travail.

En outre, les médecins du travail de ces établissements ne statuent pas sur le maintien au poste ou sur l'écartement de ces personnes ».

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Paris, le 31 mars 1992.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

MINISTERE DE L'AGRICULTURE

F. 92 — 1260

27 DECEMBRE 1991. — Arrêté ministériel portant des mesures complémentaires temporaires de conservation des réserves de poisson en mer. — Suspension partielle

25 MARS 1992. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 27 décembre 1991 portant des mesures complémentaires temporaires de conservation des réserves de poisson en mer. — Suspension partielle

Par arrêt n° 39.158 du 3 avril 1992 du Conseil d'Etat est ordonnée la suspension de l'exécution des articles 5 à 10 de l'arrêté ministériel du 27 décembre 1991 portant des mesures complémentaires temporaires de conservation des réserves de poisson en mer, et des articles 2 à 4 de l'arrêté ministériel du 25 mars 1992 modifiant l'arrêté ministériel du 27 décembre 1991 portant des mesures complémentaires temporaires de conservation des réserves de poisson en mer.

(Cet arrêté remplace et annule l'arrêté paru au Moniteur belge n° 79 du 22 avril 1992, p. 8012)